



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Als ich mein Zuhause verließ und in die

Stadt zog

Written by: Lesley Koyi, Ursula Natula

Illustrated by: Brian Wambi

Translated by: Anna Westfahl

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



✎ Lesley Koyi, Ursula Natula
👤 Brian Wambi
📧 Anna Westfahl
🗣️ German
📖 Level 3



Als ich mein Zuhause verließ
und in die Stadt zog



Der kleine Busbahnhof in meinem Dorf war voll mit Leuten und überladenen Bussen und auf dem Boden lag noch mehr Gepäck, das verladen werden musste. Händler riefen die Namen der Städte, wo ihre Busse hinfuhren.

„Stadt! Stadt! Richtung Westen!“ hörte ich einen Händler rufen. Diesen Bus musste ich nehmen.





Der Bus in die Stadt war fast voll, aber mehr Menschen versuchten, noch einen Platz zu ergattern. Manche verstauten ihr Gepäck unter dem Bus, andere auf den Ablagen drinnen.

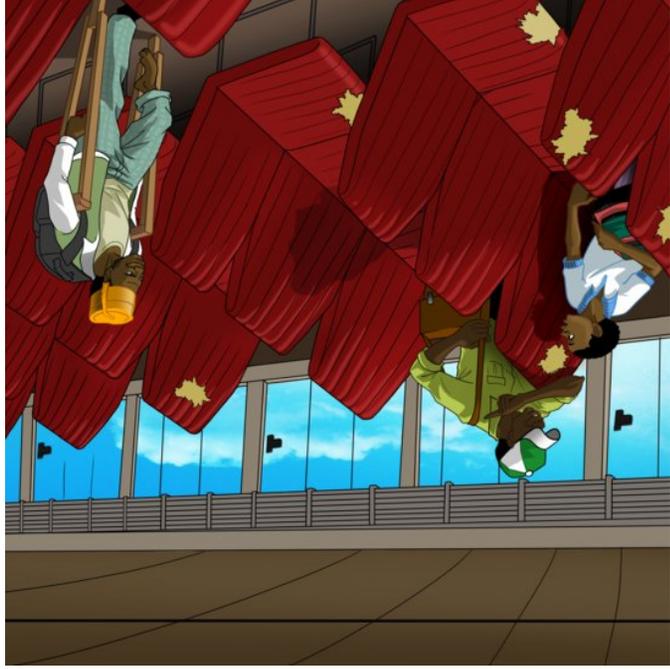


Der Bus zurück ins Dorf füllte sich schnell. Bald würde er zurück Richtung Osten fahren. Das wichtigste für mich war es nun, das Haus meines Onkels zu finden.

Neue Passagiere hielten ihr Ticket fest in der Hand, während sie nach einem Platz in dem vollen Bus suchten. Frauen mit kleinen Kindern bereiteten sie für die lange Reise vor.



Neun Stunden später wachte ich von lautem Gepolter und der Passagieransage für mein Dorf auf. Ich nahm meine kleine Tasche und sprang aus dem Bus.

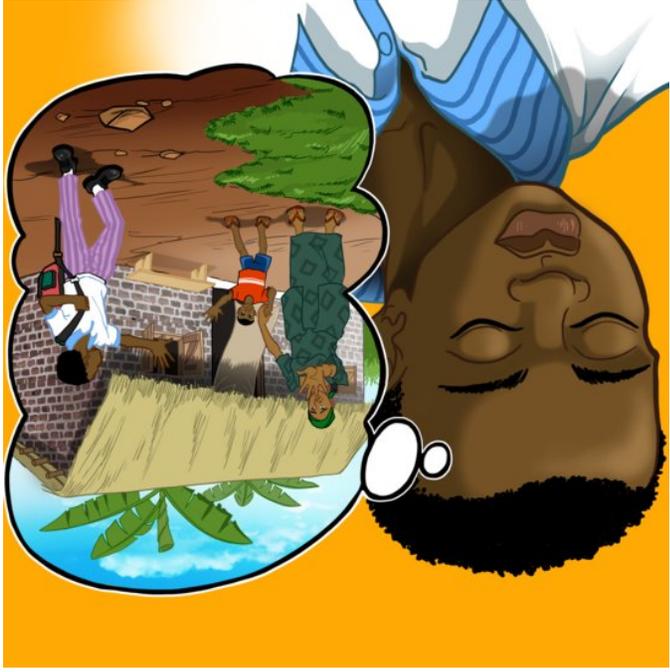




Ich quetschte mich an ein Fenster. Der Mann neben mir umklammerte seinen grünen Plastikbeutel. Er trug alte Sandalen und einen abgetragenen Mantel. Er sah nervös aus.



Während der Fahrt prägte ich mir den Ort ein, wo mein Onkel in der großen Stadt wohnt. Ich murmelte ihn immer noch vor mich hin, als ich einschlief.



Aber in Gedanken war ich noch zu Hause.
Wird meine Mutter in Sicherheit sein?
Werden meine Hasen Geld einbringen?
Wird mein Bruder daran denken, meine
Baumsetzlinge zu gießen?

14



Ich schaute nach draußen und mir wurde
klar, dass ich dabei war, mein Dorf, den
Ort, wo ich aufgewachsen war, zu
verlassen. Ich war auf dem Weg in die
große Stadt.

7



Der Bus war fertig beladen und alle Passagiere saßen nun. Straßenverkäufer drängten sich immer noch in den Bus, um den Passagieren ihre Waren zu verkaufen. Sie alle riefen die Dinge aus, die sie anzubieten hatten. Die Wörter klangen so lustig für mich.



Je länger wir fuhren, desto wärmer wurde es im Bus. Ich schloss meine Augen und versuchte zu schlafen.



Als der Bus den Busbahnhof verließ,
blickte ich aus dem Fenster. Ich fragte
mich, ob ich jemals in mein Dorf
zurückkommen würde.

12



Einige Passagiere kauften Getränke,
andere kauften kleine Snacks und aßen.
Die, die kein Geld hatten, so wie ich, sahen
bloß zu.

9



Dieses Geschehen wurde vom Hupen des Busses unterbrochen, ein Zeichen, dass wir bereit für die Abfahrt waren. Der Händler rief den Straßenverkäufern zu aussteigen.



Die Verkäufer schubsten sich gegenseitig, um nach draußen zu gelangen. Manche gaben Wechselgeld aus. Andere versuchten, noch schnell etwas zu verkaufen.